

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LA TÊTE DANS LES NUAGES... Fête de la Montgolfière à Saignelégier

Samedi 9 et dimanche 10 octobre 1999  
(dates de renvoi: 16 et 17 octobre 1999)



Profitez de notre offre spéciale comprenant:

## Vol en montgolfière

apéritif de bienvenue

1 nuitée en chambre double, hôtel \*\*  
petit déjeuner

carte d'entrée pour samedi et dimanche  
bons pour sandwich et boissons.

**Fr. 299.-** prix net par personne

Non compris dans l'offre: les repas et les boissons

## CALENDRIERS 2000

Commencez le nouveau millénaire en compagnie de compositions magiques représentant chacune des 4 régions touristiques de la République et Canton du Jura.

**Fr. 15.-**

L'EXEMPLAIRE  
À CHOIX

**Fr. 50.-**

LES 4 RÉGIONS  
TOURISTIQUES



Jura Tourism

1, rue de la Gruère - CH-2350 Saignelégier  
Tél. 032/ 952 19 52 - Fax 032/ 952 19 55  
E-mail [cst@jura.ch](mailto:cst@jura.ch)

Haut Atlas marocain:  
trekking du 17 sept.  
au 26 sept. 1999  
«les mulets portent les bagages»

Nicaragua:  
randonnée à cheval du  
27 nov. au 11 déc. 1999  
«pour cavaliers  
débutants aussi»



*Pour un tourisme responsable*

Chr. Pletscher tél + fax: 024/459 12 47

## PRÉHISTO-PARC ET GROTTES DE RÉCLÈRE



HÔTEL-RESTAURANT  
"LES GROTTES"  
CH-2912 RÉCLÈRE  
TÉL. 032-476 61 55  
FAX 032-476 62 33



HÔTEL 30 LITS - GRANDE SALLE POUR SOCIÉTÉS - TERRASSE - GRILL  
KIOSQUE SOUVENIRS ET CADEAUX - CAMPING - ECURIE - VASTE PARKING

SPÉCIALITÉS: FILETS MIGNONS AUX CHANTERELLES, CHASSE EN SAISON

UN BUT DE PROMENADE UNIQUE POUR TOUS

## LA BCJ, C'EST VOUS ET NOUS



Banque Cantonale  
du Jura

autocars  
**hertziesen**  
voyages à travers l'Europe

032 426 72 68

### Nos supers réveillons 1999-2000

ROSAS (Espagne) - CANNES (Côte d'Azur)  
SAINT-FLOUR (Auvergne)  
MUSIC-HALL DE KIRRWILLER (Alsace)

Demandez nos programmes!



Hertziesen AUTOCARS - 2855 GLOVELIER